

og Kellingin“ ikki við í filminum. Tað kemst heilt einfalt av, at t.d. harra Pál, ongantið í filminum er staddur har, sigur Nils Malmros.

Filmstjórin er varin at siga ov nógv um innihaldið. Tað vil hann heldur, at einstaki áskoðarin skal gera sær eina mynd av Bert við-gongur hann, at úrslitið stendur mót við tað, sum hann hevði ætlað, tá hann fór undir upptøkur.

- Eg havi ikki fingið dómin enn, sigur Nils Malmros, men tey fólkin, sum hava sæð filmin, halda, at hann virkar væl eftir tí, sum fer fram í skaldsøguni.

Føroyingar fara tvær ferðir á bio

- Eg eri sera fegin um at filmurin verður frumsýndur í Føroyum. Nú biði eg bert spenur eftir, hvat føroyingar fara at siga. Eg vænti at nógvir føroyingar fara at siggja filmin tvær ferðir.

- Fyrstu ferð fyrri at forvitnast og siggja føroysku statistarnir og náttúrumyndirnar, og aðru ferð fyrri at uppliva søguna um Barbaru, harra Pál og øll hini.

- Eg vil bert siga eitt, og tað er, at um tykkum ikki dámar filmin, so eru tit ikki rettsaktað, sigur Nils Malmros skemtandi.

Filmstjórin sigur annars, at filmurin ikki beinleiðis gongur eftir søgugongdini í skaldsøguni.

- Talan er um mína tulkning, sum filmsstjóri. So kunnu vit altíð aftaná skifta tosa um, hvørt mín tulkning er røtt ella skeiv. Fyri meg hevur útgangsstøðið verið, at tey, sum eru góð við skaldsøguna, eisini skulu taka filmin til sín.

- Eftir mínum tykki hevur tað eisini eydnast væl. Tá eg verði spurður um filmin, plagi at siga, at hetta er ein yvirdrivin kenslulig søga.

sum gongur fyrri seg í stórfingnu føroysku náttúruni, tó við einum farra av speisemi, sigur Nils Malmros.

Sambært Nils Malmros er Barbara ein livsglað prestakinkja, sum dregur mann-fólk at sær. Hon mettast ikki, men etu teir - eina fyrri og annan eitur. Teyma-leyst og grammiliga tekur hon til sín, uttan fyrilit um avleiðingarnar.

Nils Malmros er ikki serliga tíðindafróður at greiða frá innihaldinum í filminum, men henda lýsingin er, eftir hvat skilst, ikki so langt av leið frá lýsini hjá Jørgen-Frantz Jacobsen, sála.

Spurdur hvat filmsstjórin nú fór at taka sær til, ella um hannh evði annað films-projekt at fara undir, sigur Nils Malmros, at nú fer hann fyrribils aftur at arbeiða sum lækni.

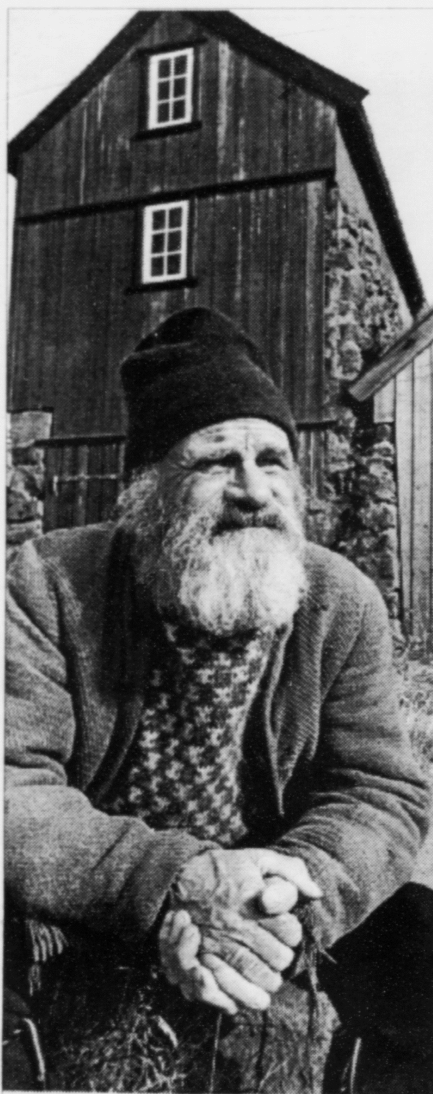
- Tað hevur verið sagt og skrivað nógva um filmin, seinasta árið. Eitt nú var filmurin nevndur í einum australskum blaði.

- Tú vart endurgivin fyrri at hava sagt, at høvuðsleikarinn í „Barbaru“ í Føroyum var at sammeta við „Barbie-dukuna“ í Amerika. Er tað ikki óheppin marknað-arføring at sammeta Barbaru við eina Barbie-dukku?

- Hetta er ein misskiljing. Eg havi ikki høyrð hetta áður í hesari merking, sigur Nils Malmros.

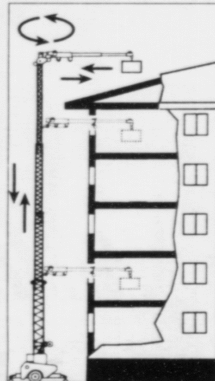
- Eg havi hinvegin sagt, at føroyingar kallaðu føroysku statistarnir fyrri „barbie-dukur“. Helst er hetta komið skeivt fyrri onkustaðni, sigur filmsstjórin.

Hann heldur avgjørt ikki, at samanberingin er hóskil-lig, men er ikki bangin fyrri, at hansara tulkning av Barbaru, skal fáa slíka vörumerking.



Maskinur & Arbeiðsamboð

Ymiskar gravimaskinur



CINOMATIC byggikrani

við teleskopisk-um vatnrøttum bummi. Lyftir 600 kg inn gjøgnum vindeygu í 19 m hædd (220 V)



ERREPEPI transportari



CAR-MIX

sjálvkoyrandi/fyllandi betongblandari

SKANDITALIA

v/ J. R. Johannesen
P.O. Box 1072, FR-110 Tórshavn
Tinghúsvegur 46
Tlf. 19997 - 83697

Filmurin „Barbara“ varir í tveir tímar og 23 minuttir. Hann verður frumsýndur í Føroyum 28. september og fyrst 2. oktober aðrastaðni

